

Германия-Bad Homburg vor der Höhe: Строителни и монтажни работи на електрическо отопление и други електрически уредби в сгради

OJ S 36/2020 20/02/2020

Обявление за поръчка – комунални услуги

Строителство

**Правно основание:**

Директива 2014/25/EC

## Раздел I: Възложител

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe

Пощенски адрес: Steinmühlstraße 26

Град: Bad Homburg vor der Höhe

код NUTS: DE718 Hochtaunuskreis

Пощенски код: 61352

Държава: Германия

Лице за контакт: Vergabestelle

Електронна поща: [vergabestelle@goerg.de](mailto:vergabestelle@goerg.de)

Телефон: +49 616530-713

Факс: +49 616530-760

**Интернет адрес/и:**

Основен адрес: <https://www.stadtwerke-bad-homburg.de>

### I.3. Комуникация

Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y0SDEEB/documents>

Допълнителна информация може да бъде получена от Горепосоченото/ите място/места за контакт

Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени електронно посредством: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y0SDEEB>

### I.6. Основна дейност

Друга дейност: Energie- und Wasserversorgung

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

#### II.1.1. Наименование

Lieferung sowie Montage und Inbetriebnahme von Hausübergabestationen „Am Hühnerstein“

Референтен номер: 60027-20

#### II.1.2. Основен CPV код

45315000 Строителни и монтажни работи на електрическо отопление и други електрически уредби в сгради

#### II.1.3. Вид на поръчка

Строителство

#### **II.1.4. Кратко описание**

Die Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe beabsichtigen die Beschaffung von ca. 200 Hausübergabestationen (HÜS) für Fernwärme im Baugebiet „Am Hühnerstein“ in Bad Homburg vor der Höhe. Gegenstand des Auftrages ist die Lieferung der Hausübergabestationen gemäß näherer Spezifikationen im Leistungsverzeichnis sowie die Montage beim Endkunden. Die Lieferung sowie die Montage und Inbetriebnahme werden in 2 separaten Losen ausgeschrieben.

Da die Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe die exakt benötigte Anzahl an HÜS derzeit nicht beziffern können und die Bauabschnitte in dem Baugebiet sukzessive fertiggestellt werden, erfolgt die Beschaffung auf der Grundlage einer Rahmenvereinbarung. Die Rahmenvereinbarung hat eine Laufzeit von 3 Jahren mit Verlängerungsoption (siehe Ziffer II. 2.7)). Die Vertragslaufzeit beginnt am 1.5.2020.

#### **II.1.5. Прогнозна обща стойност**

Стойност, без да се включва ДДС: 1 050 000,00 EUR

#### **II.1.6. Информация относно обособените позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: да

Оферти могат да бъдат подавани за всички обособени позиции

Възлагащият орган си запазва правото да възлага поръчки, комбиниращи следните обособени позиции или групи от обособени позиции:

Die beiden Lose werden grundsätzlich separat vergeben. Der öffentliche Auftraggeber behält sich nach § 27 Abs. 3 SektVO jedoch das Recht vor, in Fällen, in denen ein einziger Bieter den Zuschlag für mehr als ein Los erhalten kann, den Auftrag über alle Lose auf der Grundlage einer losübergreifenden Bewertung zu vergeben. Dabei wird darauf hingewiesen, dass die Abgabe eines Gesamtangebotes nur dann rechtlich zulässig ist, wenn von dem betreffenden Bieter zudem 2 getrennte Angebote für die beiden Einzellose abgegeben werden. Sollte auch nur ein einziger Bieter nur für ein Los ein Angebot abgegeben haben, scheidet eine Gesamtvergabe beider Lose auf Grundlage einer losübergreifenden Bewertung mangels Vergleichbarkeit für alle Bieter aus. Näheres siehe Vergabeunterlagen, insbesondere die Erläuterung zu den Zuschlagskriterien.

### **II.2. Описание**

#### **II.2.1. Наименование**

Lieferung der HÜS

Обособена позиция №: 1

#### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

09323000 Топлинна енергия от районна централа

#### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: DE718 Hochtaunuskreis

Основно място на изпълнение: Baugebiet „Am Hühnerstein“ 61343 Bad Homburg vor der Höhe

#### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Auftragsgegenstand im Rahmen von Los-Nr. 1 ist die Lieferung der HÜS gemäß näherer Spezifikationen im Leistungsverzeichnis.

#### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критериите по-долу

Цена

## **II.2.6. Прогнозна стойност**

## **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Продължителност в месеци: 36

Тази поръчка подлежи на подновяване: да

Описание на подновяванията:

Die Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe sind berechtigt, den Vertrag während der Vertragslaufzeit durch schriftliche einseitige Erklärung für eine von den Stadtwerken Bad Homburg vor der Höhe zu bestimmende und in der Verlängerungserklärung zu benennende Zahl von Kalendermonaten zu verlängern, maximal jedoch um ein Jahr.

## **II.2.9. Информация относно ограничение за броя на кандидатите, които ще бъдат поканени**

Предвиден минимален брой: 3Максимален брой: 5Обективни критерии за избор на ограничен брой кандидати:

Bewertung der eingereichten Referenzen im Hinblick

Auf den Umfang der Vergleichbarkeit mit den hier zu vergebenden Leistungen.

## **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

## **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

## **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

## **II.2.14. Допълнителна информация**

### **II.2. Описание**

#### **II.2.1. Наименование**

Montage und Inbetriebnahme der HÜS bei den Endkunden

Обособена позиция №: 2

#### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

09323000 Топлинна енергия от районна централа

#### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: DE718 Hochtaunuskreis

Основно място на изпълнение: Baugebiet „Am Hühnerstein“ 61343 Bad Homburg vor der Höhe

#### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Auftragsgegenstand im Rahmen von Los-Nr. 2 ist die Montage und Inbetriebnahme der gelieferten HÜS bei den Endkunden im Baugebiet „Am Hühnerstein“.

#### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критериите по-долу

Цена

## **II.2.6. Прогнозна стойност**

## **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Продължителност в месеци: 36

Тази поръчка подлежи на подновяване: да

Описание на подновяванията:

Die Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe sind berechtigt, den Vertrag während der Vertragslaufzeit durch schriftliche einseitige Erklärung für eine von den Stadtwerken Bad Homburg vor der Höhe zu bestimmende und in der Verlängerungserklärung zu benennende Zahl von Kalendermonaten zu verlängern, maximal jedoch um ein Jahr.

## **II.2.9. Информация относно ограничение за броя на кандидатите, които ще бъдат поканени**

Предвиден минимален брой: 3 Максимален брой: 5 Обективни критерии за избор на ограничен брой кандидати:

Bewertung der eingereichten Referenzen im Hinblick:

Auf den Umfang der Vergleichbarkeit mit den hier zu vergebenden Leistungen.

## **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

## **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

## **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

## **II.2.14. Допълнителна информация**

# **Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация**

---

## **III.1. Условия за участие**

### **III.1.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Списък и кратко описание на условията:

- 1) Aussagekräftige Unternehmensdarstellung unter Angabe der Firma, Sitz, Gegenstand, Rechtsform, Geschäftsleitung des Unternehmens sowie einer kurzen Beschreibung des Tätigkeitsbereichs und der Benennung des Ansprechpartners für Angebot des Bewerbers;
- 2) Nachweis der Erlaubnis zur Berufsausübung je nach Rechtsvorschrift des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, entweder durch die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister dieses Staates oder durch sonstigen Nachweis über die erlaubte Berufsausübung;
- 3) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und /oder Darlegung von Selbstreinigungsmaßnahmen im Sinne des § 125 GWB;
- 4) Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG) vom 19.12.2014, GVBl. S. 354;
- 5) Erklärung zum Nichtvorliegen einer Vergabesperre nach Maßgabe des Gemeinsames Runderlass über den „Ausschluss von Bewerbern und Bietern wegen schwerer Verfehlungen, die ihre Zuverlässigkeit in Frage stellen“ in der Fassung vom 12.12.2017 oder nach § 18 Abs. 3 HVTG (in der aktuellen Fassung).

### **III.1.2. Икономическо и финансово състояние**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

- 1) Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren (2017, 2018, 2019);
- 2) Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren (2017, 2018, 2019) soweit er Leistungen betrifft, die mit den zu vergebenden Leistungen entsprechend des/der Lose(s), auf das/die sich beworben wird, vergleichbar sind;
- 3) Nachweis einer Haftpflichtversicherung im Falle der Beauftragung mit einer Deckungssumme je Schadenereignis von mindestens 500 000 EUR für Personenschäden, 500 000 EUR für Sachschäden, 500 000 EUR für reine Vermögensschäden. Der Nachweis ist entweder durch eine Bestätigung des Versicherers über das Bestehen der Versicherung mit den genannten Deckungssummen zu erbringen oder durch eine Bestätigung des Versicherers über die Bereitschaft, im Auftragsfall eine Versicherung mit den genannten Deckungssummen bereitzustellen.

### **III.1.3. Технически и професионални възможности**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

- 1) Eigenerklärung zu den in den letzten 3 Geschäftsjahren (2017-2019) Beschäftigten, getrennt nach jährlichen Mitteln der Beschäftigten und Führungskräfte;
- 2) Referenzen der wesentlichen in den letzten 3 Jahren (Betrachtungszeitraum 2015 bis 2019) erbrachten Leistungen, soweit sie mit den zu vergebenden Leistungen entsprechend des/der Lose(s), auf das/die sich beworben wird, vergleichbar sind.

## **Раздел IV: Процедура**

---

### **IV.1. Описание**

#### **IV.1.1. Вид процедура**

Процедура на договаряне с предварителна покана за участие в състезателна процедура

#### **IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**

Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение

Рамково споразумение с един оператор

#### **IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): да

### **IV.2. Административна информация**

#### **IV.2.2. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие**

Дата: 05/03/2020 Местно време: 12:00

#### **IV.2.3. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати**

#### **IV.2.4. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие**

Немски

## **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

### **VI.1. Информация относно периодичното възлагане**

Това представлява периодично повтаряща се поръчка: не

**VI.3. Допълнителна информация**  
Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0SDEEB

**VI.4. Процедури по обжалване**

**VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Пощенски адрес: Wilhelminenstraße 1-3 (Wilhelminenhaus)

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Държава: Германия

Електронна поща: [Vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:Vergabekammer@rpda.hessen.de)

Телефон: +49 6151/12-6603

Факс: +49 6151/12-5816

Интернет адрес: <https://rp-darmstadt.hessen.de/planung/%C3%B6ffentliches-auftragswesen/vergabekammer>

**VI.4.3. Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:

Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit:

- 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden und
- 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

**VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

18/02/2020